DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 25. DIAHUEBS 26 MAART 1964 No. 4997.

PETICION NA B.C. PA CENTRO PEDAGOGICO NA ARUBA

ORANJESTAD, 26 maart.- Despues cu e tres organisacionnan di enseyanza na Aruba, Arubaanse Onderwijs Bond, R.K. Onderwijs Bond St. Thomas y PROVOCA ya basta tempo caba a hanja e deseo pa establece un centro pedagogico na e isla aki, ultimamente e tres directivanan di e organisacionnan aki a dirigi nan mes na Bestuurscollege di e isla aki. Den esaki e college ta worde pidi pa establece un oficina na e isla cu e proposito pa trata cuestionnan technico di enseyanza, haci investigacionnan ariba e tereno aki, duna conseho y proposicionnan, cu ta pa progresa e calidad y balor di e enseyanza. Segun e organisacionnan ta sugeri tal oficiana pedagogico- didactico lo por worde poni bao di di e departamento di asuntonan di ensenyanza di bestuurskantoor.

Den nan carta na BC ta worde bisa tambe:

"" Pakiko nos directivanan ta considera tal oficina necesario, mientras cu nos tambe sabi, cu cada expancion di gobierno ta nifica un carga pa e financia?

Diferente instancianan cu ta trata cu ensenyanza, ta haci esaki especialmente segun trabao di gobierno. Caminda cu investigacionran a worde haci, majoria parti falta un indicacion, con mehoracion por worde haci den futuro. Pa ilustra e rapport tocante di esnan cu ta keda sinta na scoolnan na Antillas. For di e rapport aki nos ta lesa cu binti tres por ciento mas o menos di e muchanan cu ta bai school ta keda sinta. Pero kiko nos tin di haci pa haci e problema importante aki menos?

Probablemente e instancia cu a traha e rapport aki no tin e autoridad of personal pa sigui mas aleeuw cu e conclusion. Cierto caminda ariba nivel insular. medidanan tin di worde tuma pa resolve e poblema aki. Pa esaki lo tin mester di un oficina pedagogico. Pero fuera di e problema aki tin hopi mas, cu di un parti a worde investiga caba y di otro parti no. Algun ilustracionnan:

Coneccion enseyanza di mucha den kleuterklas - promer klas.

E idioma basico den e klasnan menor (hulandes-papiamento/ingles-spanjo?) Obra di man como enseyanza obligatorio na school menor.

Informacion tocante estudio avanza.

Ariba hopi tereno enseyanza por worde mehora. "E directivanan ta sigui mustra cu un oficina por duna cursonan di aplicacion pa enseyanzanan di cantamento, pinta, etc, cual na e momento no ta worde duna asina bon door di falta di enseyanza practica di diferente maestronan mes.

Pero segun e directivanan e proposito di e oficina lo mester ta "progresa y mehora es enseyanza ariba un base tan amplio posibel". E directivanan di e organisacionnan di enseyanza ta termina bisando: "E directivanan di e organisacionnan menciona aki riba ta spera cu bo college lo comprende esaki, di tal manera cu pronto un persona lo worde encarga cu e establecimento di tal oficina dentro di no mucho tempo".



Durante di su biaha di estudio door di Sur America ultimamente senjor Eddy Maduro, representante di CLASC (Confederacion Latino Americano de Syndicatos Cristianos) na Aruba, a sigui un curso special pa lidernan di syndicato. Ariba e foto nos ta mira e momento cu senjor Maduro (centro) ta ricibi diploma y felicitacion di presidente di CLASC, senjor Jose Goldsack, mientras na robez ta para e secretario di CLASC pa teritorio Atlantico, senjor H. Barreiro.

B.C. ta tene medida prijs di carni aden

ORANJESTAD, 26 maart.- BC di Aruba ayera despues di un reunion cu camara di comercio di Aruba a dicidi pa wanta e medida pa en futuro laga e importadornan di carni di vries paga pa e controlamento (3 porciento di valor di cif) y lo laga esaki drenta den vigor dia promer di april venidero.

Nan a dicidi pa cancela e medida por lo pronto, pa sina bolbe studia e problema di nobo. BC a dicidi di haci esaki en coneccion cu e hopi expresionnan di desacuerdo cu a worde duna.

Entre otro na Aruba camara di comercio masha claro a laga 'sa bi di ta contra di e medida cu BC kier tuma. Tambe Arubaanse Courant den su edicion di dia 16 di maart a mustra claramente di ta contra di esaki, y den e edicion ey a haci e suplica pa controla e carni gratis, mescos cu ta worde haci den hopi otro casonan cu ta na interes di salud di pueblo.

Reunion anual di I.C.A.

ORANJESTAD, 26 maart.- Dia diez un di april venidero Indische Club Aruba lo tene su reunion anual pa miembronan. Un di e puntonan principal lo ta e eligimento di un directiva nobo. E directiva actual lo baha completo. Senjornan J. Hilgers y C.A. van der Smitte no a pone nan mes reeligible. Pero si senjora D. Bezems y senjornan B. van Dongen, J. van Eijk, J. Groot y B. Roeloffs Valk, a pone nan mes reeligible. Un candidato nobo pa directiva ta senjor P. Samy. Durante di reunion di e miembronan lo worde papia tambe tocante di e cuestion si personanan cu no tin ningun lase cu e antes Oost-Indië, por bira miembro di e club.

Minister Biesheuvel

Mester di expertonan tecnico na Antillas

SCHIPHOL, 26 maart.- Ayera mainta minister Biesheuvel, foi New York a regresa Schiphol, di un di un bishita di orientacion, cu el a haci como vice premier durante dos siman y mei na Surnam y Antillas-Ulandes. Ta bon, segun el a bisa na Schiphol, cu nos ta duna nos ayudo ne partinan di reinado aki no solamente door di ayudo financiero pero tambe door di mandamento di expertonan technico na cual tin gran necesidad tantu na Surnam como na Antillas.

Nan tin meste di ambtenaarnan pa puestonan altu y no tin esaki. Prome minister Jonckheer di Antillas pronto lo mandele un lista di urgencia, segun e minister.

Den ambos parti di reinado, ta reina desempleo structural.

Na Surnam nan por combati e desempleo aki facilmente door di lanta fuentenan nobo di progreso y establesimentu di industrinan nobo. Pero na Antillas cu tin menos mineral den suela, nan mester saca esaki den turismo. En relasion cu esaki minister Biesheuvel a papia extensamente cu e prome minister Antillano, pero tambe e direccionnan insular tocante e kestion di lantamentu di un propio compania Antillano di aviasion.

El a hanja cerca e prome minister Antillano tur comprension pe punto di bista di gobierno Ulandes cu ta hanja importante, pa KLM sigui mantene su posicion den teritorio Caribe.

Tambe el a pidi pa un politiek comun di aviasion en relasion di reinado. E no por a bisa cu nan lo llega pa lantamentu di un compania Antillano di aviasion. Situasion ta completamente habri, y nan no meste pensa den un solo direccion, segun minister Biesheuvel.

JUNE VALLI

Aki nos a mira e cantante June Valli, kende te dia cinco di otro luna lo actua den Klompen Klub di Aruba Caribbean Hotel Casino. June tin un voz cu ta worde aprecia door di hopi.

Ir.Pieper ta bai MEIR

ORANJESTAD, 26 maart - Probablemente otro siman caba ir. G.A. Pieper, ingeniero di empresa di e seccion di awa di WEB na Balashi lo sali pa Glasgow na Schotland pa añanan - hunto cu prof. ir. C.G. van der Wateren, e experto contratadoor di teritorio insular di Aruba, pa e projecto di salo, haci un estudio di e systema pa saca salo for di lamar na e fabricanan di WEIR. Manera ta conoci e techniconan di WEB, ariba nan mes a descubri tambe un procede pa fabrica salo na e manera aki. Pero pa seguridad nan kier compara e descubrimentonan di Aruba cu esun escoses. E bishita na Schotland principalmente ta worde haci pa motibu di e hecho cu pronto Aruba lo tin di duna un rapport completo tocante di e empresa di salo cu nan tin intencion di construi na Balashi den kader di e promer fase di e plan di tanto aña, na e gobierno hulandes, pa por hanja e aprobacion necesario. Manera cu ta conoci e planan pa promer fase di Aruba ya a worde aproba door di gobierno di Antillas y segunda camara Hulandes. Y segun ta mustra promer camara hulandes tambe lo duna su aprobacion sin trece cambionan, pero si ta asina cu e vice premier di Hulanda a haci e condicion cu cada plan tin di worde aproba door di expertonan hulandes.

Construccion di school cu placa di E.E.G.

ORANJESTAD, 26 maart Via di e gobierno hulandes Aruba ta spera di hanja un suma di Fl. 3.260.000,- for di EEG. E schoolnan cu nan kier construi of - drecha ta lo siguiente:
- School Publico Wilhelmina School na San Nicolas (mas - grandi) Fl. 121 mil; - E school di adventistanan na San Nicolas nobo) Fl. 227 mil: -Un - school catolico di mucha homber na Oranjestad (nobo) Fl. 200 mil -Un school di mucha muher na San Nicolas (casi cla) Fl. 159 mil - Un school di mucha homber na Santa Cruz (mas grandi) Fl. 113.200 -school na Mon Plaisir (prot) (mas grandi) Fl. 90 mil - school technico na San Nicolas (casi cla) Fl. 585 mil; -lugar di traha pa enseyanza di ofishi simpel na Oranjestad (nobo) Fl. 323.500
-Huishoudschool publico na San Nicolas (nobo) Fl. 358 mil -- -huishoudschool catolico na Oranjestad (mas grandi) Fl. 346. 400. Huishoudschool catolico na Santa Cruz (mas grandi) Fl. 118. 600 -huishoudschool na San Nicolas (nobo) Fl. 495 mil.

E construccion y drechamento di e edificionan aki'riba ta costa casi fl. 3 millon. E suma di fl. 3.26 millon cu a worde pidi ta pasombra cu tin algun trabaonan chiquito mas cu tin cu no a worde specifica. Interesante en cuestion cu esaki ta pa nota cu e school di mucha homber cual segun e presupuesto di 1964 lo a worde construi cu propio capital awor a pasa pa e planan di EEG, mientras cu ta interesante pa nota tambe cu den e mes un begroting a worde menta cu e school catolico di mucha muher na Paradera y e Graf Von Zinzendorf School na San Nicolas lo a worde expande cu placa for di - fondo di EEG, como cu no tabatin propio medionan pa esaki, pero awor a resulta di a desparece for di e lista cu a worde entrega na EEG.

Miembronan U.M.B. pa Bonaire

SAN NICOLAS, 25 maart.- Cu dos avion Charter di KLM ta sali awe tardi pa Bonaire, hopi miembronan di Union Mutualista Bonaireana, en corto Club Bonaireano na San Nicolas, pa ssisti na un congreso di UMB, cual lo worde teni na nan isla natal. Fuera di directiva y e miembronan, lo bai tambe e orkesta completo di orkesta Fred Muller.

E programa ta anuncia un formidable excursion over di Bonaire ariba bierna santo y un dia di deporte diasabra. E dia ey lo tin encuentronan ariba diferente ramo di deporte. Pa cada ramo di deporte Club Bonaireano di Aruba a pone un copa disponibel.

E anochi ey lo tin un fiesta bailable cu e cooperacion musical di orkesta Fred Muller. Promer di pasco grandi pa diez'or di mainta e congreso di Union Mutualista Bonaireano lo cuminsa.

E ta tuma lugar di den Jeugdhuis Jong Bonaire y lo worde inaugura pa gobernador di Antillas mr. N.Debrot, protector di en union.

Pa e congreso aki diferente prominentenan for di e circulo di gobierno a worde invita pa assisti. Tambe e anochi aki lo tin un fiesta bailable. Dia trinta lo tin un misa como muestra di gratitud. Durante di e congreso decoracionnan lo worde entrega na fundadornan di Union Mutualista Bonaireano. E miembronan cu ya tin mas cu 25 anja como miembro di e union lo ricibi undiploma.

Parse cu e miembronan di Union Mutualista Bonaireano na Corsow a charter nada menos cu tres avion pa assisti na e congreso na Bonaire.

Campamentu di clubnan Iglesia Evangelica

ORANJESTAD, 26 maart.- E "Mensaheronan" y "Vencedornan", clubnan di muchanan muhé y muchanan homber, organizá na october di aña pasá, door di Iglesia Evangélica lo tin campamentu pa seis di a na Plantashi Tromp. Esei lo cuminza diahuebs atardi 27 di maart.

E clubnan ta componí di muchanan di 8 te 15 aña di edad. E directiva di clubnan ta sperando como. 75 mucha. Pa atende nan lo tin presente 25 hende grandi.

E clubnan lo usa tentnan nobo basta grandi pa 15 te 20 mucha por drumi den cada unu. Nan tin bentananan cu screen y vloernan. Lo tin cushina y comedor tambe.

Un programa completa ta prepara pa e muchanan presente durante nan tempu na campamentu. Durante dia lo tin clasnan, weganan organizá cu bañamentu den lamán pa esnan cu quier y tempu liber. Anochi lo tin sirbishi promé cu bai drumi.

Sr. Paul J.Pietsch Sr. tata di Sr. Pietsch di Radio Victoria, cu ta bishitando Aruba lo ta presente pa papia cu muchanan. Sr. Pietsch tin añanan di experiencia cu muchanan y tin nan bienestar ariba su curazon. E tabatin, pa un tempu, un programa di radio specialmente pa muchanan.

E tempu di campamentu aquí ta solamente pa miembronan di clubnan. N a agosto lo tin otro campamentu di mas día cu lo inclui esnan cu ta bini na clubnan y no ta miembronan. Clubnan ta reuni pa dos ora, diarazon anochi y diabierna atardi, cada 15 día.

NAOC A TRATA DI IMPEDI VIAHE VOLLEYBOLISTANAN

(Di Nos Redactor Deportivo)

ORANJESTAD, 26 maart.- Algun siman pasa tabata topico den circulonan deportivo di nos isla, con for di Sto. Domingo a yega noticia pa e directiva di Aruba Volleyball Association avisando cu mester worde obteni permiso promer for di e comite olympico di Antiyas Hulandes promer cu e damanan volleybolista di Sto. Domingo por viaha pa Aruba caminda nan tabatatin algun wega palabra. Como cu promer cu esey a worde teni encuentro di volleyball cu Sto. Domingo sin ningun clase di problema, na Aruba e sospecha a lamta mesora cu NAOC tin algo di haci cu e exigencia cu Sto. Domingo a bin cu ne awor.

Durante e ultimo fin di siman a permanece na nos isla un delegacion di baseball cu a hunga un serie di tres wega aki. Den e de legacion tabatatin tambe un miembro di direccion general di deportes di Sto. Domingo yama Domingo Sillie y e conocido periodista y locutor di baseball profesional Felix Acosta Nuñez.

Nos tabata tin un entrevista cu e dos cabayeronan aki, y ambos a confirma na nos cu ora cu e delegacion di volleyball Dominicana tabata haciendo tur su preparacionnan pa biaha pa Aruba, e comite olimpico Dominicana a ricibi un cable for di Corsow manda door di NAOC den cual Sto. Domingo ta worde avisa cu Aruba no tin permiso pa hunga e weganan di volleyball contra di Sto. Domingo.

E comite olimpico Dominicano en relacion cu e cable a trata di stop e delegacion di volleyball pa bin hunga na nos isla, pero e direccion general di deportes a kibra e orden di e comite olimpico y a duna permiso pa e team di volley pa bin Aruba y hunga algun wega.

Sr. Nuñez, hefe redactor di e pagina deportiva di e diario El Listin, a participa nos ademas cu el a publica e cable Curazolenjo den su diario.

E telegram aki segun nos a worde informa a causa asombro grandi na Sto. Domingo ya cu no ta trabao di un comite olimpico esey ta.

Cu e participacion aki di e dos cabayeronan Dominicano a keda pues confirma cu NAOC realmente tabata tin un man den e problemanan cu a surgi en coneccion cu e viahe pa Aruba di un delegacion femenino di volleyball.

Sin duda algun e paso di NAOC a worde haci cu e intencion di impedi e biahe pa Aruba y door di esey pues impedi tambe e encuentronan entre Sto. Domingo y Aruba. Ta esaki ta e forma cu NAOC ta cumpli cu e promer articulo menciona bao di e doel den su statutonan, caminda tin specifica cu NAOC mester percura pa progresa e practicamento di deporte door di tur habitantenan di Antillas.

Ta esaki ta loke nan ta yama stimula deporte na Antillas.

Francamente nos no por a spera otro di parti di NAOC ya cu e comite aki ta preocupa su cabez unicamente cu un isla di Antillas y esey ta e isla di Corsow.

Tur e biahanan cu equiponan di baseball Venezolano ta bai hunga na Corsow sin cu e bond di e deporte ey di Corsow tin permiso pa hunga. Si pa volleyball Corsow tambe mester permiso di e baseball Bond di Aryba.

Pero contra di e bond ey, siendo di Corsow naturalmente NAOC no ta haci esfuerzo pa stroba su encuentronan internacional.

Iniciativo di Indra ta crece

ORANJESTAD, 26 maart - Tempo cu e bailarina Indra Kamadjojo di Indonesia dos aña pasá a bishita Aruba y E.O.A. duna lesnan den bailenan Indones y di paisnan ey banda na un grupo chiquito e no por a pensa cu esaki lo sigui crece den tal forma cu e ta awor. Desde e tempo ey Indische Club Aruba tin un grupo chiquito activo di baile cu ta consisti di e damanan Henny Hilgers (lider), Ita Ahlers, Puck Gilbert, Pop Maas, y Do Bezems y e caballeronan Ab Noach y Henk Tolk. Ya diferente biaha e grupo aki a duna presentacion, especial pa anochinan pa organisacionnan caritativo. Awor tin planan den ICA pa establece un grupo permanente di baile, cu lo dedica su mes na bailamento di bailenan folklorico di paisnan oriental. Tambe esnan cu no ta miembro di ICA por forma parti di e grupo aki. Ya tin diferente miembronan di ICA cu ta masha interesa den e plan aki. Cu esaki ICA kier duna otro gruponan di e habitantenan di Aruba oportunidad pa siña conece e sector aki di cultura indones. "Den e ultimo añanan ta formando un cultura antillano, cual ta plamando over di henter teritorio di Caribe. Laga nos hendenan di Indonesia, pone un piedra chiquito na e cultura aki", segun un noticia den "Kabar ICA", un publicacion di e club.

G.Camara ta bira manager Basi Ruti

PALM BEACH, 26 maart.- Senjor George Camara, un soltero Portugees cu na anja 1957 a bin Aruba como waiter na Basi Ruti y awor ta assistent-manager di Aruba Caribbean Hotel Casino, entrante dia promer di mei venidero lo laga su puesto pa bira manager di Basi Ruti na lugar di senjor Moroso. Senjor Camara a declara na nos di ta sumamente contento cu su puesto nobo. Despues cu na 1957 el a traha como waiter na Basi Ruti, el a drenta servicio di Condado Hotel Company na habrimento di Aruba Caribbean Hotel-Casino na juli 1959, como captain di Klompen Klub. Despues Camara a cuminsa subi den puesto te na un promer cu e top. E tabata manager di Divi Divi Coffee Shop, maitre di Klompen Klub, maitre d'hotel y assistent manager actualmente. Senjor Moroso segun informacion lo regresa su pais natal Italia, despues cu e pasa e direccion di hotel pa Camara.

Directiva nobo pa Jong Aruba

Diadomingo pasa den Noord Social Club, e activo Club deportivo Jong Aruba a tene su reunion general annual. Durante e reunion a worde eligi como presidente di club, Clemente Zievinger, mientras cu otro miembronan di directiva ta Frans D. Figaroa, Nino Giel, Bibi Perez, Pedro Tromp, Valerio de Kort, Bito Bermudez, Federico Faro y Antero Gil.

Durante e promer reunion di directiva e puestonan lo keda reparti.

pasombra te prome cu arestasion dje hobennan aki nan tabata pensa cu tabata trata di actividadnan politico.



Dia 20 di februari ultimo a cera enlace matrimonial na Quito Ecuador, e secretario adjunto, awor secretario ehecutivo di Confederacion Latino Americano de Syndicatos Cristianos (CLASC) na teritorio di Caribe, senjor R. Tchumie cu srta. Rosaria Baldeon.

E casamento cu a tuma lugar den Cathedral de Rosario na Quito a worde bendiciona door di pastoor Hugo Jesus Moreno. advisor spiritual di CLASC na Quito. Ariba e foto nos ta mira (di tres for di drechi) sr. Eddy Maduro, representante di CLASC na Aruba.

Base di raket na Guyana ?

PARIS, 25 maart.- Francia ta considera na Guyana Ingles di funda un base pa pruebanan cu raketnan intercontinental y raketnan cu por alcanza distancianan basta grandi. Tambe nan lo usa e base pa pruebanan cu raketnan den espacio. Asina e corant Frances "France Soir", a anuncia.

Na Paris no por a hanja confirmasion oficial dje noticia. Manera anuncia general De Gaulle siman pasa a bishita entre otro Guyana Frances.



PROGRAMA SPECIAL DI PASCU GRANDI

ORANJESTAD, 26 maart.- Iglesia Evangelica, Huygenstraat 17, Mont Plazier, ta anuncia cu diadomingo 29 maart 1964, Pascu Grandi, lo tin un sirbishi special cu un "filmstrip" y cantamentu di solonan y cuartetonan y otro nûmeronan special di Pascu Grandi pa miembronan di koor di iglesia.

E filmstrip cu tabata presentá algûn aña pasá cu bon interés ta titulá "Footsteps to Calvary" (Pasonan pa Calvario) cu ta dura mas o menos mei ora. Entre algûn dje escenanan, lo tin e cantamentu di canticanan special di Pascu Grandi.

E sirbishi lo cuminza 7 or'di anochi.

Ir. Beck hefe interino WEB

BALASHI, 26 maart - Despues cu ir. S.J. Faber, hefe di Water en Energie Bedrijf na Aruba laga nos isla, ir. J. Ph. Beck, na e momento e lider general di produccion di empresa, lo hanja e puesto di hefe di empresa te ora cu un hefe definitivo a worde nombra. Ir. G.A. Pieper, na e momento ingeniero di e empresa den e seccion di awa, lo bira lider general di produccion, mientras señor P. Hubert lo tuma e puesto di ir. Pieper temporalmente. Asina ta cu lo no bin un cambio den e posicion di ir. J.J. Lavell, ingeniero di empresa den seccion di electricidad y tampoco di ir. A.A. Romijn, ingeniero di empresa di seccion di steam.

Contribusion di Merca

WASHINGTON, 25 maart.- E minister Mericano di Finanzas, Douglas Dillon, a pidi camara di delegadonan di tuma pronto un desicion favorabel tocante e proyecto di ley pa partisipacion di Merca den asosacion internacional di desarollo cu un suma di 312 millon dollar.

E instalasion aki ta un parti di banco mundial, y ta duna fianzanan na paisnan menos desarolla cu condisionnan mas favorabel, cu un banco mundial ta permiti. 16 pais a bai di acuerdo pa contribui cu 439 millon dollar.

Congreso di FIBBA na Mexico dia 31

ORANJESTAD, 26 maart.- E congreso di federacion internacional di baseball aficionado, cual dia 31 di maart lo a worde teni na Caracas, segun awor a worde anuncia lo no tuma lugar mas den e capital Venezolano pero na Mexico. En coneccion cu esey e fecha tambe di e congreso a worde cambia. E lo worde teni for di dia 13 te dia 16 di april.

E cambionan aki ta pa motibo di e nengamento di e gobierno Venezolano pa laga representantenan di Cuba drenta e pais. Manera ta conoci Antillas lo worde representa na e congreso aki door di presidente di Amateur Baseball Bond Aruba, Abba, senjor A.B. (Tico) Kuiperi.

E plannan anterior di Abba pa un di dos representante no por tuma lugar en coneccion cu e gastonan halto.

Proposicion nobo pa desarme

GINEBRA, 26 maart.- Na e conferencia di desarme na Ginebra e minister di exterior di Brasil a propone pa expande e acuerdo di Moscu pa stop pruebanan nuclear parcialmente te na explosionnan nuclear subterraneo riba un cierto forsa, cu por worde anuncia y registra pa e actual sistemanan di registracion. El a bisa cu e asuntu complica di control ta forma e principal obstaculo pa un tal acuerdo.

E minister Brasilenjo a mustra di ta un simpatisador di e plan pa expande e pacto di no agresion cu a worde propone entre paisnan di Navo y e pacto di Varsovia, te na un pacto universal di no agresion, cu lo mester worde firma pa tur pais.

Sra. Glenn ta hopi ocupa cu e campanja di eleccion di su esposo, e conocido astronauta cu algun tempu pasa a duna di conoce cu e kier pone su mes candidato pa un asiento den senado pa e democraatnan.

Padvindsternan di Aruba pa kamp na Knip-Corsow

ORANJESTAD, 26 maart - Gracia na e cooperacion spontanea di Curacao Flying Club, diez dos di e lidernan di Nederlandse Padvindsters Gilde, NPG, departamento Aruba lo por tuma parti na un curso pa lidernan cual ta cuminsa otro siman na e centro di kampamento di NPG na Knip, Corsow, dos avion di Curacao Flying Club lo bula dia trinta dos biaha ida y vuelta entre Corsow y Aruba pa asina hiba e diesdos lidernan di Corsow.

E regreso dia cinco di april lo tuma lugar mescos. Door di NPG na Aruba e cooperacion di Curacao Flying Club ta worde aprecia masha. Aruba Flying - Club e biaha aki no por a duna su cooperacion, como cu e avionnan cu por worde usa pa esaki ya tin otro distino pa e dianan ey.

Escandalo na Ghana

ACCRA, 26 Maart - Prensa Ghanes a insisti riba un accion lihe y dramatico contra esnan relasiona. Na un escandalo tocante dunamentu di permit di importasion, cu algun dia pasa a bini na cla door di un investigacion di un comision oficial. E comision a llega ne conclusion cu na dunamentu di permit nan di importasion tabatin algun cos cu no ta na su luga. Cincu ambtenaar Ghanes entre tanto a worde retira.

HACI ARUBA MAS BUNITA: PLANTA UN MATA

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

'de TREKKING

DINSDAG 24 MAART 1964

Eenheden

2 50

Tientallen

11 50
18 50
22 50
23 50
26 50
38 50
71 50
72 50
80 50
98 50

Honderdtallen

107 50
113 50
116 50
125 100
155 50
161 50
163 100
179 50
203 50
213 50
232 50
233 50
234 50
239 50
262 50
264 50
268 50
286 50
307 50
315 50
337 50
340 50
357 50
368 50
372 50
374 50
377 100
389 50
434 50
438 50
443 500
460 50
462 50
468 50
480 50
485 50
491 50
502 50
530 50
541 50
550 50
558 100
594 50
600 50
602 50
638 50
653 100
681 50
682 50
693 50
716 50
726 50
732 50
766 50
780 50
783 50
786 50
806 50
810 50
814 50
818 50
824 50
840 50
844 50
848 50
852 100
858 50
865 50
882 100
885 50
895 50
906 50
923 50
931 50
940 50
944 50
946 50
948 50
953 50
985 50
986 50
994 50
996 50

Een duizend

1008 50
1046 50
1061 50
1067 50
1077 50
1108 50
1112 50
1147 50
1160 50
1162 50
1202 50
1204 50
1215 50
1237 50
1240 50
1249 50
1262 100
1280 50
1283 50
1284 50
1293 50
1297 50
1313 50
1316 50
1322 50
1327 50
1337 50
1338 50
1340 50
1344 50
1365 50
1367 50
1375 50
1376 50
1401 50
1411 50
1419 50
1480 500
1481 50
1498 50
1499 50
1541 50
1545 50
1557 50
1574 50
1582 50
1594 50

1602 100

1603 5.000

1604 100

1629 250
1639 50
1658 50
1693 50
1694 50
1700 50
1705 50
1707 50
1719 50
1723 50
1728 50
1729 50
1739 50
1742 50
1749 50
1751 50
1756 50
1765 50
1771 100
1797 50
1842 50
1846 50
1867 50
1869 50
1873 50
1876 50
1881 50
1914 50
1920 50
1934 100
1936 50
1955 50
1971 50
1996 50

Twee duizend

2005 50
2013 50
2027 50
2029 100
2049 50
2053 50
2054 50
2062 50
2071 50
2073 50
2075 50
2083 50
2091 50
2101 250
2102 50
2104 50
2105 50
2109 250
2114 50
2116 50
2119 50
2143 50
2153 50
2169 50
2193 50
2196 50
2204 50
2221 50
2229 50
2239 50
2243 50
2247 50
2280 250
2288 50
2304 50
2325 50
2348 50
2364 50
2368 50
2379 50
2387 50
2393 50
2451 50
2452 50
2463 50
2464 100
2466 50
2479 50
2500 50
2515 50
2519 50
2520 50
2543 50
2553 50
2554 50
2566 50
2582 50
2590 50
2595 50
2598 50
2601 50
2609 50
2614 50
2626 50
2646 50
2648 50
2662 50
2671 50
2673 50
2675 50
2681 50
2682 100
2687 50
2688 50
2697 50
2700 50
2705 50
2720 50
2731 50
2734 50
2757 50
2764 50
2785 50
2801 50
2810 50
2813 50
2815 50
2836 50
2876 50
2877 50
2882 50
2897 50
2900 50
2901 100
2909 50
2920 50
2931 50
2936 50
2953 50
2958 50
2972 50
2974 50
2981 100

Drie duizend

3038 500
3047 50
3059 50
3062 50
3069 50
3092 50
3100 50
3123 50
3130 50
3131 50
3139 50
3141 50
3152 50
3157 50
3159 50
3162 50
3184 50
3203 50
3219 250
3227 50
3247 50
3263 50
3304 50
3305 50
3311 50
3326 50
3333 50
3334 50
3338 50
3348 100
3353 50
3356 50
3359 50
3378 50
3397 50
3412 50
3447 50
3460 50
3463 50
3466 500
3469 50
3487 50
3493 50
3502 50
3505 50
3552 50
3554 50
3562 50
3567 50
3572 50
3574 50
3583 50
3590 50
3604 100
3613 50
3614 50
3625 50
3629 50
3633 50
3644 50
3648 50
3657 50
3664 50
3666 500
3669 50
3679 50
3689 50
3702 50
3703 50
3714 50
3722 50
3723 50
3728 50
3732 50
3742 50
3751 50
3753 50
3776 50
3784 50
3789 50
3810 50
3814 50
3818 50
3819 50
3828 50
3835 50
3839 50
3842 50
3855 50
3881 50
3891 50
3895 50
3900 500
3910 50
3923 50
3935 50
3939 50
3951 50
3959 50
3966 50
3989 50

Vier duizend

4015 50
4018 50
4019 50
4038 50
4045 50
4062 50
4071 50
4078 50
4080 50
4088 50
4090 50
4123 50
4136 50
4139 50
4143 50
4146 50
4163 50
4173 50
4179 50
4183 50
4192 50
4199 50
4201 50
4212 50
4235 50
4243 50
4290 50
4318 50
4337 50
4351 50
4384 50
4393 50
4394 50
4400 50
4413 50
4418 50
4422 50
4430 50
4448 50
4452 50
4457 50
4464 50
4466 50
4479 50
4483 50
4485 50
4486 50
4494 50
4495 50
4510 50
4515 50
4522 50
4531 50
4551 50
4570 50
4584 50
4587 100
4594 50
4600 50
4610 50
4620 50
4631 50
4655 50
4683 50
4693 50
4696 50
4719 50
4727 50
4728 50
4746 50
4756 50
4757 50
4767 50
4771 50
4785 50
4790 50
4792 50
4806 50
4816 50
4818 50
4825 50
4829 50
4836 50
4842 50
4850 50
4854 50
4861 50
4862 50
4865 50
4868 50
4905 50
4920 50
4928 50
4937 500
4941 50
4948 100
4950 50
4957 50
4971 50
4974 100
4978 50
4988 50
4992 50
4996 50

Vijf duizend

5004 50
5015 50
5018 50
5039 50
5043 50
5047 50
5054 50
5070 50
5071 50
5083 50
5094 50
5103 50
5104 50
5139 50
5142 50
5148 50
5204 50
5213 50
5215 50
5220 50
5229 100
5241 50
5248 50
5264 50
5275 50
5294 50
5297 50
5332 100
5334 50
5336 50
5344 50
5363 50
5364 50
5380 50
5382 50
5399 50
5403 50
5455 50
5463 50
5475 50
5476 50
5492 50
5505 50
5517 50
5547 50
5554 50
5595 50
5611 50
5612 50
5626 50
5628 50
5637 50
5647 50
5668 50
5681 50
5682 50
5690 50
5692 100
5704 50
5705 50
5730 50
5736 50
5749 50
5762 50
5780 50
5799 50
5800 50
5807 50
5809 50
5818 50
5822 50
5828 50
5829 50
5833 50
5839 50
5845 50
5872 50
5888 50
5893 50
5898 50
5905 50
5908 50
5917 50
5949 50
5950 100
5951 50
5956 50
5964 50
5970 50
5978 50
5992 50

Zes duizend

6032 50
6033 50
6034 50
6048 50
6049 50
6057 50
6070 50
6081 50
6094 50
6095 50
6132 50
6137 50
6155 50
6161 50
6169 50
6179 50
6202 50
6220 50
6233 50
6236 50
6241 50
6245 50
6255 50
6258 50
6281 100
6282 50
6290 50
6292 50
6314 50
6320 50
6324 50
6329 100
6334 100
6340 50
6344 50
6352 50
6355 50
6398 50
6399 50
6400 50
6422 50
6432 50
6456 50
6473 50
6492 100
6526 50
6561 50
6567 50
6570 50
6602 100
6606 50
6607 50
6622 50
6624 50
6635 50
6641 50
6647 50
6685 50
6697 50
6699 50
6704 50
6746 50
6771 50
6780 100
6785 50
6789 50
6792 100
6800 50
6811 50
6827 50
6831 50
6838 50
6868 50
6898 50
6911 50
6919 50
6925 50
6956 50
6963 50
6969 50
6972 50
6975 50
6981 50
6999 50

Zeven duizend

7008 50
7012 50
7016 50
7022 50
7024 50
7031 50
7050 50
7078 50
7125 50
7138 50
7147 50
7158 50
7172 50
7174 50
7177 50
7178 50
7199 50
7208 50
7210 50
7218 50
7233 50
7280 50
7301 50
7310 50
7321 500
7345 50
7368 50
7369 50
7384 50
7394 50
7401 50
7407 50
7412 50
7420 50
7430 50
7436 50
7438 50
7447 50
7459 50
7469 50
7473 50
7488 50
7489 50
7491 50
7515 50
7518 50
7522 50
7540 50
7556 50
7557 50
7573 50
7588 50
7589 50
7594 50
7597 100
7611 50
7620 50
7625 50
7626 50
7646 50
7648 50
7671 50
7679 50
7686 50
7689 50
7692 50
7707 50
7714 50
7718 50
7725 50
7738 50
7756 50
7761 50
7762 50
7763 50
7783 50
7809 50
7815 [illegible]
7816 50
7822 50
7824 50
7844 50
7846 50
7856 50
7858 50
7859 100
7893 100
7906 50
7919 50
7921 50
7933 50
7944 50
7959 50
7961 50
7964 50
7969 50
7975 50
7993 50
7994 50

Acht duizend

8017 50
8022 50
8028 50
8029 50
8036 50
8064 50
8068 50
8073 50
8084 100
8093 50
8104 50
8108 50
8125 50
8135 50
8137 50
8144 100
8145 50
8156 50
8192 50
8195 50
8198 50

8211 300

8212 10.000

8213 300

8226 50
8228 50
8232 50
8242 50
8248 50
8266 100
8271 50
8284 50
8285 50
8298 50
8321 50
8327 50
8336 50
8366 50
8381 50
8385 50
8390 50
8410 50
8411 50
8419 50
8427 100
8438 50
8441 50
8443 50
8462 50
8468 50
8502 50
8553 50
8557 500
8559 50
8560 50
8570 50
8585 50
8594 50
8600 50
8610 50
8623 50
8654 50
8665 50
8687 50
8690 50
8697 50
8721 50
8728 50
8738 50
8743 50
8748 50
8751 50
8755 50
8761 50
8765 50
8769 50
8775 50
8786 50
8817 50
8819 50
8839 50
8853 50
8862 50
8871 50
8872 500
8873 500
8891 50
8901 50
8904 50
8907 50
8916 50
8918 50
8921 250
8924 50
8926 50
8966 50
8972 50
8981 50
8983 50
8985 50
8990 50

Negen duizend

9006 50
9007 50
9008 50
9026 50
9030 50
9035 50
9037 100
9061 50
9068 50
9069 50
9070 50
9072 50
9077 50
9091 50
9092 100
9094 50
9122 50
9137 50
9147 50
9178 50
9180 50
9182 50
9203 50
9210 50
9222 50
9225 50
9234 50
9237 100
9249 50
9252 50
9257 50
9259 50
9264 50
9272 50
9298 50
9311 50
9312 50
9313 50
9314 50
9320 50
9334 50
9338 50
9344 50
9347 50
9361 50
9368 250
9369 50
9377 50
9383 50
9391 50
9402 50
9445 50
9455 50
9456 50
9473 50
9488 50
9492 50
9495 50
9499 50
9527 100
9540 50
9564 50
9577 50
9592 50
9600 50
9604 100
9612 50
9627 50
9633 50
9658 50
9659 50
9672 50
9674 500
9680 50
9683 50
9687 50
9689 50
9695 50
9711 50
9723 50
9725 100
9739 50
9740 500
9742 50
9751 50
9754 50
9763 50
9764 50
9769 50
9776 50
9777 50
9778 50
9779 50
9780 50
9796 50
9827 50
9838 50
9845 50
9847 50
9861 50
9867 50
9885 50
9890 50
9916 50
9920 100
9921 50
9941 50
9943 50
9944 50
9949 50
9952 50
9963 50
9966 50
9981 50

Tien duizend

10010 50
10011 50
10024 50
10027 50
10037 50
10042 50
10048 50
10050 50
10076 50
10077 50
10092 50
10134 50
10187 50
10198 50
10213 50
10226 50
10239 500
10257 50
10258 50
10269 100
10291 50
10298 50
10301 50
10302 50
10306 50
10308 50
10320 50
10336 500
10350 50
10352 100
10357 50
10368 50
10377 50
10387 100
10399 50
10407 50
10410 50
10429 50
10445 50
10464 50
10465 50
10470 50
10481 50
10486 50
10495 50
10504 50
10530 50
10531 50
10562 50
10564 50
10588 50
10592 50
10595 50
10598 50
10615 50
10616 50
10619 50
10641 50
10651 50
10662 50
10689 50
10693 50
10697 50
10714 50
10729 50
10734 50
10743 50
10749 50
10762 50
10771 50
10779 50
10784 100
10807 50
10810 50
10828 50
10831 50
10837 50
10846 50
10852 50
10865 50
10871 50
10911 500
10912 50
10928 50
10932 50
10943 50
10961 50
10974 250
10992 50

Elf duizend

11003 50
11010 50
11027 50
11032 50
11045 50
11055 50
11056 50
11060 50
11061 50
11071 50
11076 100
11082 250
11090 50
11107 50
11109 50
11111 50
11137 100
11141 50
11155 50
11163 50
11167 50
11171 50
11174 50
11183 50
11191 50
11192 50
11205 50
11222 50
11225 50
11228 50
11229 50
11231 50
11239 50
11252 50
11255 50
11265 50
11266 50
11278 50
11288 50
11291 50
11294 50
11301 50
11323 100
11331 50
11332 50
11347 50
11349 50
11350 50
11392 50
11405 250
11416 50
11429 50
11430 50
11449 50
11465 50
11466 50
11478 50
11480 50
11505 50
11508 50
11516 50
11528 50
11535 50
11537 50
11543 50
11544 50
11547 50
11551 50
11558 50
11560 50
11567 50
11576 50
11588 50
11595 50
11606 50
11629 50
11639 50
11645 50
11654 50
11655 100
11656 50
11674 50
11675 50
11680 50
11686 50
11688 50
11706 50
11718 50
11721 50
11745 50
11761 50
11764 50
11769 50
11771 250
11773 50
11778 50
11786 50
11807 50
11810 500
11812 50
11830 50
11835 50
11852 50
11858 50
11870 50
11873 100
11891 50
11892 50
11896 50
11906 250
11926 100
11934 50
11958 50
11962 50
11963 50
11964 50
11983 50

Twaalf duizend

12007 50
12015 50
12017 50
12022 50
12029 50
12043 50
12077 50
12078 50
12097 50
12108 50
12113 100
12118 50
12147 50
12148 50
12152 50
12159 50
12171 50
12176 50
12181 50
12182 50
12212 50
12231 50
12244 50
12249 50
12267 50
12278 50
12301 50
12313 50
12315 50
12316 50
12327 50
12357 50
12363 50
12368 50
12387 50
12393 50
12397 50
12399 50
12435 50
12448 50
12450 50
12462 50
12494 50
12501 50
12504 50
12535 50
12539 50
12545 50
12586 50
12606 50
12634 50
12637 50
12639 50
12640 50
12649 50
12654 100
12662 50
12669 50
12672 50
12675 50
12686 50
12758 50
12761 50
12793 50
12817 50
12826 50
12827 50
12863 50
12883 250
12893 50
12895 50
12906 50
12956 50
12981 100
12999 50

Dertien duizend

13001 50
13008 50
13029 50
13031 50
13036 50
13042 50
13053 50
13063 50
13067 100
13098 50
13108 50
13114 100
13129 50
13137 50
13150 50
13163 100
13164 50
13165 50
13166 50
13179 50
13184 50
13186 50
13197 50
13198 50
13200 50
13203 50
13206 50
13218 50
13220 50
13226 50
13232 50
13238 50
13242 50
13258 50
13282 50
13287 50
13288 50
13291 50
13298 50
13303 50
13319 50
13327 50
13328 50
13338 50
13352 50
13368 100
13369 50
13385 50
13395 50
13404 50
13412 50
13416 50
13417 50
13429 50
13447 50
13456 50
13469 50
13476 100
13481 50
13483 50
13499 50
13501 50
13507 50
13517 50
13545 50
13553 50
13563 50
13570 50
13582 50
13588 50
13600 50
13601 50
13609 50
13634 50
13637 50
13640 50
13652 50
13671 50
13700 50
13704 100
13706 100
13722 50
13741 50
13742 50
13747 50
13759 50
13762 50
13765 50
13782 50
13788 50
13791 50
13794 100
13800 50
13812 50
13814 50
13817 100
13822 50
13823 50
13829 50
13832 50
13837 50
13840 50
13849 50
13873 50
13911 50
13924 50
13933 100
13934 50
13940 50
13958 50
13960 50
13962 50
13969 50
13978 50
13991 50
13997 50

Veertien duizend

14022 50
14025 50
14027 50
14032 50
14033 50
14052 50
14078 50
14080 50
14092 50
14112 50
14124 50
14139 50
14158 50
14159 50
14198 50
14201 50
14211 50
14224 50
14235 50
14239 50
14248 50
14249 50
14259 50
14260 50
14265 50
14270 50
14290 50
14295 50
14304 50
14318 50
14335 50
14338 50
14344 50
14348 50
14354 50
14358 50
14362 50
14367 50
14383 50
14387 50
14388 50
14407 50
14414 50
14426 50
14437 50
14447 50
14461 50
14470 50
14475 50
14484 100
14490 50
14491 50
14507 50
14517 50
14519 50
14538 50
14555 50
14558 50
14561 50
14576 50
14590 50
14611 100
14614 50
14619 50
14646 50
14663 50
14697 50
14705 50
14732 50
14737 50
14759 50
14771 50
14772 50
14786 50
14788 50
14794 50
14796 50
14817 50
14825 50
14828 100
14849 50
14855 50
14856 50
14859 50
14863 50
14872 50
14878 50
14880 50
14890 50
14900 100
14904 50
14922 50
14929 50
14938 50
14956 50
14959 50
14967 50
14981 50
14988 50

Vijftien duizend

15012 50
15013 50
15027 50
15028 50
15035 50
15045 50
15048 50
15053 100
15060 100
15064 50
15070 50
15072 50
15076 50
15091 50
15115 50
15116 50
15130 50
15138 50
15154 50
15156 50
15165 100
15184 50
15186 50
15219 50
15266 50
15276 50
15277 50
15282 50
15285 250
15286 50
15293 50
15299 50
15301 50
15315 50
15321 50
15332 50
15355 50
15367 50
15396 50
15401 50
15406 50
15414 50
15416 50
15426 50
15439 50
15448 50
15452 50
15456 50
15458 50
15470 50
15471 50
15491 100
15497 50
15504 50
15513 50
15531 50
15557 50
15568 50
15571 100
15590 50
15604 50
15621 50
15626 50
15637 50
15655 50
15669 50
15675 50
15684 50
15686 50
15720 50
15721 50
15723 50
15727 500
15746 50
15766 50
15774 50
15788 50
15796 50
15799 50
15803 50
15807 50
15812 50
15818 50
15826 50
15835 50
15840 50
15843 50
15844 50
15849 50
15854 50
15861 50
15863 50
15884 50
15901 50
15905 50
15916 50
15937 50
15954 50
15967 50
15969 50
15984 50
15986 50
15989 50
15993 50
15997 50

Zestien duizend

16019 50
16027 50
16037 50
16041 50
16055 50
16058 50
16062 50
16070 50
16072 50
16089 50
16125 50
16127 50
16167 50
16196 50
16212 50
16238 250
16241 50
16243 50
16276 50
16283 50
16310 50
16312 50
16329 50
16336 50
16343 50
16387 50
16400 50
16406 50
16411 50
16418 50
16423 100
16451 50
16457 50
16462 50
16480 50
16481 50
16492 50
16505 50
16515 50
16521 50
16526 50
16540 50
16547 50
16549 50
16551 50
16580 50
16594 50
16609 50
16613 50
16619 50
16634 50
16638 50
16639 50
16640 50
16648 50
16652 50
16656 50
16671 50
16683 50
16685 50
16686 50
16693 50
16696 50
16714 50
16724 50
16725 50
16729 50
16789 50
16790 50
16791 50
16803 50
16807 50
16812 50
16814 50
16815 50
16829 50
16840 50
16842 50
16851 50
16854 50
16862 100
16865 100
16876 50
16891 50
16921 50
16926 50
16951 100
16959 50
16972 50
16984 50
16991 50
16996 50

Zeventien duizend

17000 50
17003 50
17008 50
17013 50
17035 50
17061 50
17062 50
17063 50
17090 50
17103 50
17107 50
17112 50
17113 50
17127 50
17160 50
17166 50
17187 50
17197 50
17199 50
17213 50
17217 50
17221 50
17231 50
17238 50
17254 50
17255 50
17268 50
17275 50
17295 50
17299 50
17319 50
17328 50
17335 50
17336 50
17339 50
17343 50
17345 50
17348 50
17351 50
17352 50
17356 50
17364 50
17373 50
17390 50
17401 50
17409 50
17425 50
17454 50
17456 50
17458 50
17467 50
17470 50
17474 50
17475 50
17480 50
17509 50
17511 50
17517 50
17529 50
17538 50
17557 50
17573 50
17580 50
17600 50
17604 50
17616 50

17626 500

17627 30.000

17628 500

17631 50
17646 50
17649 50
17650 50
17658 50
17660 50
17665 50
17668 50
17669 50
17670 50
17673 50
17674 50
17679 50
17722 100
17726 50
17734 50
17749 50
17754 50
17776 50
17779 50
17809 50
17825 50
17826 50
17829 50
17857 50
17861 50
17890 50
17893 50
17899 50
17910 50
17930 50
17937 50
17945 50
17946 50
17948 50
17968 50
17982 50
17991 50

Achttien duizend

18014 50
18016 50
18030 50
18041 50
18049 50
18054 50
18073 50
18097 50
18101 50
18128 50
18132 50
18138 50
18143 50
18144 50
18175 50
18179 50
18187 50
18196 50
18211 50
18232 500
18257 100
18271 50
18314 50
18325 50
18331 50
18339 50
18371 50
18378 100
18411 50
18413 100
18416 50
18430 50
18431 50
18437 50
18453 50
18483 50
18485 50
18507 50
18510 50
18543 50
18549 50
18564 50
18581 50
18585 250
18606 50
18610 50
18622 50
18628 50
18636 50
18640 50
18654 50
18679 50
18688 50
18732 50
18744 50
18747 50
18773 50
18776 50
18782 50
18784 50
18801 50
18825 50
18831 50
18838 50
18843 50
18851 50
18855 50
18868 50
18883 100
18900 50
18909 50
18910 100
18917 50
18918 50
18931 50
18934 50
18938 50
18939 100
18944 50
18952 50
18955 100
18962 50
18969 50
18980 50
18983 50
18994 50

Negentien duizend

19004 50
19005 100
19014 50
19015 50
19031 50
19035 50
19050 50
19055 100
19057 50
19070 50
19100 50
19121 50
19124 50
19127 50
19133 50
19171 50
19176 50
19182 50
19185 50
19194 50
19219 50
19220 50
19226 50
19232 50
19234 50
19236 50
19238 50
19239 50
19242 250
19263 50
19274 50
19290 50
19296 50
19303 50
19314 50
19329 50
19330 50
19332 50
19349 50
19350 50
19368 50
19371 50
19376 50
19392 50
19394 100
19398 50
19406 50
19418 50
19424 50
19427 50
19433 50
19437 50
19455 50
19461 50
19465 50
19471 50
19503 50
19507 50
19525 50
19530 50
19532 50
19545 50
19565 50
19570 50
19574 50
19578 50
19589 50
19592 50
19607 50
19617 50
19626 50
19634 50
19647 50
19648 50
19651 50
19676 50
19685 50
19704 50
19734 50
19745 50
19750 50
19798 50
19811 50
19818 100
19819 50
19822 50
19849 50
19851 50
19875 50
19883 50
19892 50
19894 100
19900 50
19905 50
19921 50
19923 100
19931 50
19935 50
19937 50
19944 50
19949 50
19962 50
19969 50

Twintig duizend

20010 50
20013 50
20018 50
20022 50
20046 50
20051 50
20069 50
20094 50
20096 50
20103 50
20117 50
20129 50
20140 50
20182 50
20198 50
20221 50
20233 50
20251 50
20278 100
20281 50
20308 50
20311 50
20316 50
20325 50
20342 50
20349 50
20354 50
20368 50
20386 50
20410 50
20415 50
20416 50
20419 50
20424 50
20426 50
20428 50
20435 50
20443 50
20451 250
20456 50
20462 50
20469 50
20478 50
20479 50
20510 50
20547 50
20558 50
20564 50
20568 50
20571 50
20577 50
20595 50
20658 50
20670 50
20683 50
20710 50
20715 50
20721 50
20729 50
20731 50
20732 50
20736 50
20740 50
20750 50
20760 50
20761 50
20762 50
20764 50
20779 50
20800 50
20830 50
20854 50
20861 50
20862 50
20872 50
20880 100
20897 50
20900 50
20904 50
20912 50
20917 50
20940 50
20941 50
20944 50
20945 50
20955 50
20956 50
20957 50
20965 50
20979 50
20980 50
20987 50
20991 50
20998 50

Een en Twintig duizend

21020 50
21041 50
21050 50
21058 50
21066 50
21076 50
21088 50
21092 50
21103 50
21128 50
21131 50
21132 50
21133 50
21142 50
21162 50
21175 50
21178 50
21183 50
21185 250
21187 50
21188 50
21208 50
21233 500
21249 50
21255 50
21263 50
21272 50
21282 50
21284 50
21299 50
21302 50
21304 50
21314 50
21323 50
21324 100
21363 50
21382 50
21385 50
21405 50
21411 50
21412 50
21418 50
21427 50
21437 50
21461 50
21466 50
21475 50
21481 50
21502 250
21546 50
21547 50
21556 50
21559 50
21586 100
21634 50
21641 50
21645 50
21654 50
21667 50
21671 50
21672 50
21684 50
21686 50
21688 50
21725 50
21737 50
21745 50
21751 50
21773 50
21790 50
21820 50
21834 50
21842 50
21853 50
21856 50
21862 50
21864 50
21868 50
21869 50
21892 50
21893 50
21898 50
21910 50
21928 100
21943 50
21947 50
21948 50
21949 50
21952 50
21961 50
21992 50

Crisis constitucional den parlamento Indio

NIEUW DELHI, 26 mrt. Un orden pa arestacion di dos hues di e corte supremo di India, cu a worde proclama pa e reunion consultativo di e estado Oettar Pradesj na Noord India, a causa un crisis constitucional na India y pa di prome biaha a trece cuerpo ehecutivo y cuerpo huridico - abiertamente den conflicto cu otro.

Den parlamento di India e miembronan, bou di hopi tumulto, a puntra pa suspende e parlamento di estado Oettar Pradesj y pa establece autoridad presidencia, pasobra segun e miembronan aqui e parlamento a causa constitucion un mal nomber.

E minister di husticia di India a bisa cu mas pronto posibel el lo duna e president di India conseho.

E crisis a cuminsa dies dia pasa ora cu un obrero socialista riba orden di parlamento regional a worde arresta pasobra el a publica pamfletnan, tabata worde considera ofensivo pa un miembro di parlamento. E socialista a worde hiba, bisti den su camisa blancu riba cual cu letternan cora tabata scirbi ''tirania'', dilanti di parlamento. Ora cu e president di e parlamento a pidie pa e ofrece su disculpa e no a contesta. Despues el a worde condena na un siman di prison.

E corte supremo di Allahabad a laga e homber bai contra pago di un suma di garantia, despues cu el a pasa seis di e shete dianan den prison. Esaqui a sosode a base di e ley cu cada persona arresta ta worde sigura cu el lo worde hiba en persona dilanti di hues, un ley cu ta contene un garanti a contra arrestacion voluntaria.

Siman pasa diasabra e parlamento regional a acepta un resolucion den cual e dos huesnan di e corte supremo riba acusacion di desobedimentu ta worde yama dilanti di tribunal.

E 28 huesnan di e corte di Allahabad a dicidi pa suspende ehecucion di e resolucion aqui pero president di e parlamento a firma e ordennan di arrestacion di e dos huesnan y a duna orden pa sera nan. Si esey a sosode no ta conoci.

Smaldeel V ta bin Antillas

DEN HAAG, 26 maart.- E Smaldeel 5 di marina Ulandes, consistiendo di e portaavion ''Karel Doorman'', e cazadornan di submarino ''Amsterdam'', ''Friesland'' y ''Drenthe'' y tambe e submarino ''Zeeleeuw'' lo bishita awanan di Caribe.

Ya e cazadornan ta na caminda y lo yega Corsow dia 28 di e luna aqui. ''Karel Doorman'' ta sali dia prome di april for di Rotterdam pa Corsow, unda tambe e submarinonan ''Zeeleeuw'' y ''Dolfijn'' lo agrega na e Smaldeel.

Una vez den west e Smaldeel lo elabora un programa extenso di ehercicio, na cual lo participa tambe e dos fregatanan staciona na Antillas, esta Van Ewijck y Dubois.

Ta e intencion pa durante e periodo cu e Smaldeel ta haci ehercicio den awanan di Caribe, e bapornan bishita diferente haaf di islanan Barlovento y Sotavento.

E Smaldeel lo cuminsa su viahe di regreso pa Ulanda dia 15 di juni y nan ta worde spera na Den Helder dia dos juli.

Abogado di Ruby ta retira

DALLAS, 25 maart. - Percy Forman, e abogado nobo di Jack Ruby, a participa na Dallas, cu el a retira for di e caso a consecuencia di un desunion cu e famianan di e donjo di nightclub. Manera ta conoci siman pasa Foreman a tuma a puesto over di e abogado Melvin Belly, quende no por a evita cu dia 14 di maart un jurado na Dallas a declara Ruby culpable na asesinato riba Lee Oswald, e probable asesino di president Kennedy, y e a condena Ruby na pena di morto.

Soebandrio lo bai Hulanda

DEN HAAG, 26 maart.- E minister Indones di exterior, dr. Soebandrio, ta worde spera dia prome di april na Schiphol pa un bishita di algun dia na Ulanda. E lo biaha pa Ulanda cu avion for di Paris. Asina un portavoz di e ministerio di exterior na Ulanda a participa riba un pregunta.

Dr. Soebandrio, durante su estadia na Ulanda, lo hiba deliberacionnan cu su colega Ulandes, mr. Luns. Tocante e programa di e bishita di e minister e portavoz no por a duna mas detayes.

Beatificacion di pader Brandsma

Ciudad Vaticano, 26 Maart - Vaticano a tuma un paso den direccion di eventual canonisacion di e pader periodista Ulandes, Titus Brandsma, kende a worde mata pa Nazinan den e campo di concentracion na Dachau.

E congregacion di Riten, e departamento vaticano cu ta autorisa na beatificacion y canonisacion, a reuni pa studia e escrituranan di pader Brandsma. Esaki ta un paso den direccion di beatificacion, cu despues por - trece canonisacion.

Pader Brandsma, kende a nace na februari di anja 1881 na un klooster banda di Bolsward, tabata conoci den circulonan Ulandes como periodista, escritor y profesor na universidad di Nijmegen. El a worde arresta pa nazinan en coneccion cu un campanya pa ninga di publica anuncionan di nazinan den periodiconan Catoliconan.

Refugiadonan Cubano a muri riba laman

KINGSTON, 26 Maart - Un refugiado cubano di 29 anja ta e unico sobreviviente di un grupo di diesocho cubano, cu mas o menos tres siman pasa a bandona nan isla den un boto di pisca.

Actualmente e ta den un hospital. Cuater dia pasa e boto a drief na terra na e isla Grand Cayman, 320 kilometer noordwest di Jamaica, ora cu e boto a worde observa. Su esposa, cu tabata morto, ainda tabata na bordo di e boto. E cubano a bisa cu e no tabata tin forsa mas pa hisa cadaver di su esposa benta na awa. E 17 otro cadavernan si el a benta na awa. Tur a muri pa falta di awa y cuminda. E motor di e boto a daña na caminda y nan a keda drief sin cu ningun bapor o boto cu a pasa a observa nan. Nan tabata muri un tras di otro a consecuencia di hamber y sed te ora cu solamente esun di 29 anya a keda.

Bert Haanstra ta hanja prijs

Amsterdam, 26 maart.- E cineasta Bert Haanstra a wordu ortorga Prix de Joke 1964 pa su prestasion humoristico, cu el a entrega cu fabricasion di su pelicula. ''Alleman''. Un jurado dje comite prome di april cu a ortorguele e premio, tabata unanime opinion cu e productor di ''Alleman'', a sobrepasa tur e otro candidatonan pa Prix de Joke Den su declaracion e jurado ta bisa entre otro, cu Haanstra pa obtene su resultado maravilloso, mester a traha ''Joke-O-Matic'', cu ayudo di camara candida. Y cu ta pesey e pelicula ta satisfase tur e exigencia den e reglamentu dje comite prome di april.

Bringamento na Seoel

SEOEL, 25 maart. - Den e capital Sur Koreano tabatin bringamentunan entre cincu cien estudiante Sur Coreano cu tabata tene un demostracion y polis. E domostr

demostracion y polis. E demostrasion tabata contra e deliberasionnan cu ta tumando luga na Tokio, cu e fin pa normalisa e relasionnan entre Sur Korea y Hapon. 30 estudiante y 15 polis a keda herida. Polis a haci uso di klop y bom lactrimogena y e demostrantenan a tira piedra. 150 estudiante a keda aresta.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3,25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ ,,DE STAD,,
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

CINE

De Veer: 8.30 p.m. ''Come fly with me'' all
Rialto: 8.00 p.m. ''Eichman His Crimes and Judgment'' 18 j.
Principal: 8.00 p.m. ''The Rebel Set'' 18 j.
Aurora: 7.30 p.m. ''Atlantis The Lost Continent'' 18 j.
Savaneta: 8.00 p.m. ''Suicidate mi Amor'' 18 j.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: Botica del Pueblo
Tel: 1253-2154
San Nicolas: Botica San Lucas
Tel: 5119

TELEARUBA

.30 Flash Gordon
.00 This is Britain
.15 Captain Grief
.45 Nieuwsberichten
.00 Topcat
.30 Informacion Amstel
.45 Paris precinct
.15 Tightrope
.45 Viana's Latest News
.00 Fight of the week
.00 The star and the story
.30 Sign off

CUMPLEANJOS

Dia 19 di maart a celebra su di 18 aniversario e feliz señorita Linchi Maduro, felicitacion ta bini di parti di su mama Maria, tata Bito, rumannan Judith, Baby y Emilio, tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan, Lorenzo, Soledad, Magali y Belkis, y demas famia Bermudez, Flores, y Maduro y especialmente di Ivette, Ivonne y Judith.

Intermediador nobo nombra pa Cyprus

ANKARA, 25 maart.- Secretario general di Nacionnan Uni, Oe Thant, a pidi Turquia pa bai di acuerdo cu nombramentu di un embajador Finlandes na Stockholm, Sakari Ruomioja, como intermediador den e asunto Chipre, asina e ministerio di exterior a participa.

Segun un resolucion di e conseho di seguridad e intermediador cu lo worde indica mester worde acepta pa Inglaterra, Grecia y Turquia como firmadornan di e acuerdo di garantia y di gobierno di Chipre. Turquia a rechaza e prome intermediador cu Oe Thant a indica, su colaborador Rolz Bennet. Segun prensa Finlandes e Chipriotanan Griego a laga sa cu nan lo acepta e Finlandes como intermediador. Turquia ta studiando e mensaje di Oe Thant y lo contesta pronto.

Fuentenan bon altura ta considera masha probable cu Turquia awor lo acepta e persona aqui.

Na Chipres mes tabatin solamente un tiroteo , y esey tabata den cercania di e pueblo Turco Chirpiota, Louroudjina.

Sakari Severi Tuomioja, embahador di Finlandia na Estocolmo cu a declara su mes dispuesto pa actua como mediador den e kestion Cyprus, ta ademas embahador na Londen, tambe secretario dje comision economico pa Europa di Nacionnan Uni.

Durante e crisis na Laos Nacionnan Uni a mandele e pais aki pa investiga ki sorto di ayudo Laos tin meste. Observadornan ta di opinion cu su consehonan ta forma e punto di actividadnan di Nacionnan Uni riba e tereno aki. Despues nan a bolbe mandela Laos, na 1961, y e biaha aki como representante personal dje ex-secretario general defuntu Dag Hammarskjoeld.

Na Finlandia Tuomioja, cu tabatin 52 anja, tabata minister di Finanzas, durante seis luna y na 1953 minister president.

Observadornan diplomatico ta di opinion cu e ta masha prudente. E ta tuma tur hecho den consideracion promer di duna su opinion.

Bapor Medon a perde timon

AMSTERDAM, 26 maart.- E bapor Ulandes "Medon" cu na caminda di Venezuela pa Canada, a perde su timon riba oceano Atlantico 400 milla oost di New York. E circunstancianan di temputa di tal forma cu no tin peliger directo, asina compania di e bapor a participa na Amsterdam.

Di e bapor a drenta noticia cu tur cos ta bon a bordo. Ta worde trata pa touw e bapor hiba New York pa reparacion. No tabata conoci ainda cua remolcador ta touw e bapor.

AMARGA EXPERIENCIA

Novela pa

Pancho Papa la Poncha Pi

No. 31.

rca mi lo bo lubida tur e sumentonan di e anjanan pasá, lo bo mira, cu Dios a pordona-''. Su lipnan ta carciando Ina cabey, y su curazon tabata ntento. ''Ina, mi dushi, mi ta imabo. Mi a spera, pasombra mi bata sa cu mi amor lo worde umpiil Bisami awor cu bo ta keda rca mi''. Ina ta drumi den su razanan y e palabranan di Olger bata un consuelo pa su curazon. 'Mi a bini pa mi mira mi jiu, l Jean, como bruid. E ta bunita, asha bunita, y su casá ta un ucha homber netchi. Ta kiko el bisa, si e mester sa, ken ta ama di su casa? Kizas e no ta y worry mas cu né? "Ina a keda iré spantá. "Bo ta kere cu Jean despreciami, si e haya sa algo mi falta?". Cu ternura Olger a nchi Ina. "No Ina, mi no ta kere. ean ta stima su mama masha pi, y el a sufri hopi dia cu el haya sa, cu bo a muri. Ainda ki ra e papia di su mama, su owonan ta brilla di orgullo. Den pensamento su mama ta un angel, cu tin loke ta bon den e mundo aki. No Ina, hamas el lo despreciabo''. Poco poco Ina a hiza su cara, y parce cu Olger su palabranan a kita e ansiedad cu e tabata tin. "Jean, mester keda cu e recuerdo di su mama. Mi kier keda morto pé, esey lo ta mi castigo". El a pone su man na Olger su cara y a sunchi su lipnan cu ternura. '"Mi ta gradicibo pa bo amor y confianza, Olger. Pero mi mester bay. Mi mester bay leeuw di akinan, pa asina mi no stroba e trankilidad di mi jiu,". Olger a tené duro mientras el a bisé: "No Ina, mi no ta lagabo bay mas. Mi ta bay cu bo''. Na un manera masha natural el a pone su man over Ina su schouder. "Nos tur dos tabata solitario Ina, pero awor tur cos a pasa. Mirami den mi cara Ina, y lagami lesa den bo wowonan, cu bo no a lubidami, mescos cu ami tampoco por a lubidabo''. Mi no por Olger, tin mucho cos ta stroba nos". "Nada ta stroba nos, solamente e culpa cu abo ta kere cu bo tin Ina. Pero esey lo no destrui nos amor, pa segundo biaha , esey mi no ta permiti''. Olger a bolbe brazé y a suché cu ternura. ''abo'', solamente e palabra ey e por a bisa, pero tabatin asina hopi amor y dese o aden, cu Ina tabata tembla di felicidad. E no por a papia, sin resistencia el a contesta su ternura, y e no ta pensa riba nada mas na e momento ey. E no tabata sinti e desesperacion di antes mas, nada........Cu emocion e tambe a braza Olger y a pone su cabez descansa riba su schouder. Olger tabata papia bunita palabra den su orea y Ina tabata sinti su mes feliz.''Tenemi duro den bo braza Olger, pa mi no sinti e frieuw terribel den mi curazon. Mi no por mas, yuda mi, mi no kier keda mi so mas. Mi no kier ta morto mas, mi kier biba atrobe! ''Lo bo biba, mi dushi, lo bo biba pa mi y cu mi, y mi amor lo protehabo, pa asina bo no haya frieuw mas. Bin Ina, mi lo hibabo di akinan, caminda bo por haya sosiego. Un biaha mas Ina a drey mira e cas, e por tende harimento alegre cu ta sali di eyden, pero despues el a dirigi su mes atrobe na Olger. "Hibami leeuw Olger, hopi leeuw,'' el a bisa poco poco. Keto Olger tin Ina teni y nan a sali di e cura. "Ayo Jean...., mi jiu, mi dushi jiu", el a bisa poco poco, y despues el a cuminza cana yen di brio na man di Olger, pa asina nan cuminza un bida nobo. "Mi ta stimabo, Olger'', el a bisa poco poco. Olger a primié duro contra su curpa y nan a sunchi otro atrobe. Y asina a jega un fin na e amarga experiencia.

FIN-

Comercio di maishi entre Rusia y Merca

WASHINGTON, 25 maart.- Rusia otro anja lo tin mester di cincu a ocho millon ton di mainshi y Merca lo entreganan mitar dje cantidad aki.

Asina e minister Mericano di agricultura Orville Freeman a declara comision di senado pa asuntunan exterior na Washington.

E comision lo investiga e posibilidad pa suavisa limitasionnan riba comercio cu paisnan communista.

Minister Freeman a bisa cu e ta partidario di un venta ei productonan agricola na Rusia. Ora e pais communista potente meste cumpra mainshi y nos lo por entrega esaki, esaki ta un victoria moral pa nos sistema, segun e minister.

De Gaulle a regresa

PARIS, 25 maart.- Ayera mainta president De Gaulle di Francia a regresa Paris di su viahe di 9 dia na Mejico y West India l nces ne aeropuerto Orly . Pr ident De Gaulle a worde saluda pa prome minister Pompidou y miembronan di su gabinete.

General De Gaulle, cu tabatin te ainda su uniforme tropico, tabata masha contentu y kima di solo.

Circulonan rond dje president a anuncia, cu De Gaulle ta masha satisfecho di su viahe, un djesnan di mas largo cu el a haci pa exterior foi cu el a bira president na januari 1959.

Mc.Arthur a opera

WASHINGTON, 25 maart.- General Douglas McArthur a wordu somete na un operasion di urgencia na Washington despues y a caba di hanja un ser lo sangramento di stoma y tripa. El a lasa e operacion bon. E general ei 84 anja, cu tabata commandante supremo di forzanan aliado den legano oriente. Tambe dia seis di maart pasa a wordu opera. E dia ey nan a kita su galblaas.













BUCHI ROBEZ









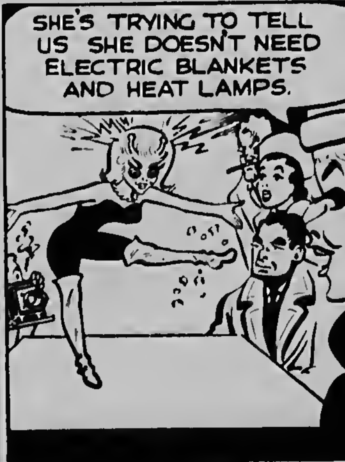





DICK TRACY









Horoscopo personal

ARIES 21 maart-20 april

Influencia constructivo di bo esposo (A), compremetido (A) of companjero awe lo ta di importancia, tende bon conseho di bo majornan. Un bon anochi pa divertícion na cas.

TAURUS 21 april-21 mei

Hendenan di edad avanza lo pidi bo atencion, lo bo sinti bo mes mihor ora cu bo a haci algo pa ne cuenta cu bo dieet awe.

GEMINI 22 mei-21 juni.

Awe bopor confia ariba yudanza of bon conseho di otronan. Un dia excelente pa biaha of haci bishita, tambe pa deliberacionnan.

CANCER 22 juni-23 juli

Ta mustra cu bo asuntonan di placa lo mehora. Trata di hanja contact cu hendenan cu tin influencia ariba bo trabao of carera. Percura pa bo belasting ta aregla.

LEO 24 juli-23 agosto

Contactonan cu bisinjanan y miembronan di famia por duna resultado importante awe tardi y asuntonan personal y comercial ta priminti di lo ta un exito.

VIRGO 24 agosto-23 september

E atardi aki bo por hanja resolucionanan masha favorable pa bo problemanan, ora cu bo no mete cu otronan y concentra bo mes ariba trabaonan y dificultadnan cu tin di worde aregla awor.

LIBRA 24 sept.-23 okt.

Hendenan cu kier bo bon awe lo trata di yudabo. Un bon dia pa solicita peticionnan y mehoracion. Introduccion lo ta di suma importancia.

SCORPIO 24 okt.-22 nov.

Parse cu lo bo logra hopi door di proteccionnan, fabor di otro personanan y personanan cu puesto halto. Mustra interes pa nan problemanan.

SAGITARIUS 23 nov.-21 dec.

Carta of telefoon por ta un fuente cu lo trece desaroyonan favorable pa problemanan of yudanza cu tin mester. Contacto cu amigonan of otro personanan por ta di importancia.

CAPRICORNIUS 22 dec.-20 jan.

Accionnan strategico ta worde ocasion a door di aspectonan di e mainta of atardi aki. Bo por tin probecho door di accion conhunto cu un perso keri.

AQUARIUS 21 jan.-19 febr

Si bo kier hanja bon resultado awe, bo tin di busca cooperacion di otro. Tambe e dia aki ta favorable pa bo presenta den publico.

PISCES 20 februari-20 maart;

Si bo tin trabaonan y asuntonan importante pa regla, especialmente ora cu esaki tin algo direct o di haci cu bo trabao, mihor bo regla esaki awe.

Atentado di bom na Georgetown

GEORGETOWN, 25 maart.- Mas o menos 14 mucha a keda herida di quende 4 ta den estado di seriedad, ora cu un bom cu nan a benta riba un bus cu el a caba di sali ora cu e explosion a sagudi e bus.